

### Access

### ●京都駅から

Access from Kyoto Station

JR京都駅中央口から、東へ徒歩約2分。

地下連絡通路からは"出口5"をご利用ください。

A two-minute walk east from JR Kyoto Station Central Gate. From underground, please use Exit No. 5.

## ●お車をご利用の場合

Guests coming by car

名神高速道路(京都南IC)より約20分。

Approximately 20 minutes from Meishin Expressway Kyoto Minami IC

### ●関西国際空港から

Access from Kansai International Airport

関西国際空港から、「はるか」で京都駅まで約75分。

関西国際空港から、空港リムジンバスで約85分。

- It takes approximately 75 minutes from Kansai International Airport to Kyoto Station by JR Limited Express "Haruka".
- It takes approximately 85 minutes from the airport by limousine bus.

### ●大阪国際空港(伊丹空港)から

Access from Osaka International Airport (Itami Airport)

大阪国際空港から、空港リムジンバスで約50分。

It takes approximately 50 minutes from the airport by limousine bus.

〒600-8216 京都府京都市下京区東塩小路町680 680 Higashi Shiokoji-cho, Shimogyo-ku, Kyoto 600-8215 Japan

Tel 075-351-0111 / Fax 075-343-3721

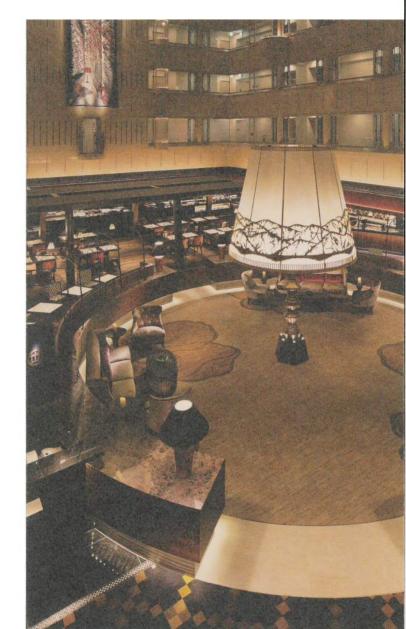
https://www.keihanhotels-resorts.co.jp/kyoto-centuryhotel/





HOTEL INFORMATION

### KYOTO CENTURY HOTEL



歴史と伝統を紡ぐホテル JR京都駅より徒歩2分

JR・地下鉄京都駅から徒歩2分と、絶好のロケーションを誇る京都センチュリーホテル。観光にもビジネスにも最適な立地ながらも、館内へ足を踏み入れると都会の喧騒を忘れさせる、モダンクラシカルな空間が広がります。1928年の創業より約90年。長年の歴史と培ってきた"おもてなし"の精神を受け継ぎながらも、時代のニーズに応えるサービスでお客様をお迎えいたします。

The Kyoto Century Hotel boasts a superb location just a two-minute walk from JR Kyoto and subway stations.

While the location is perfect for tourism and business, setting foot in the modern classical interior allows for an escape from the bustle of the city. Approximately 90 years since its establishment in 1928, we have inherited the long history and cultivated spirit of Japanese hospitality to welcome guests with services to meet the needs of the times.





# Guest Rooms

BIOSTYLE

心と体、そして環境にやさしいホテルライフを

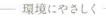
快適さを追求したベッドや浴室、上質でありながら 環境に配慮したアメニティ。落着きのある洗礼され たデザインと機能性を併せ持つ空間で、安らぎの 時をお過ごしください。

Beds and bathrooms are designed for ultimate comfort, and amenities are high-quality yet earth-friendly. Find peace in the refinement of the calm and functional interior.





Function and Design



Environmentally - friendly



完全オーガニックの今治タオルや「バード フレンドリー®認証コーヒー」など、 安全性と心地よさ、そして環境にやさ しいアメニティをご用意。

100% organic Imabari towels, Bird Friendly® coffee, and other safe, comfortable, and eco-friendly amenities are offered.



世界トップレベルの品質を誇る「シモ ンズ」社製のベッドやバスルームから 独立したアウトベーシン、ホーロー製 のバスタブを取り入れた快適空間。

World-class quality Simmons bedding, wash basin separated from the bathroom, and enamel bathtub provide a comfortable living space.



レストラン

## Restaurants

6階まで吹き抜けの開放的なロビーにたたずむ、ホテルのシンボルともいえる フロアスタンド「かんじんの京灯り」。その奥に広がる、オールデイダイニングや 自然光が降り注ぐメインダイニングでは、四季折々のこだわりのお料理をお楽 しみいただけます。

Savor seasonal delights at our all-day dining restaurant that spreads out from the hotel's symbolic "Kanjin no Kyo Akari" lamp in the lofty six-story atrium lobby and the main dining hall filled with natural light.

#### レストラン総合受付 Restaurant Reservations

Tel 075-351-0085 (10:00~20:00)



オールデイダイニング ラジョウ All Day Dining **La Jyho** 

多彩なメニューをビュッフェスタイルで朝 昼夜と楽しめる、オールデイダイニング。 ア・ラ・カルトや喫茶メニューもご用意。

Enjoy a variety of menu items at our buffet open all day for breakfast, lunch, and dinner. A la carte and teatime menus are also available.



メインダイニング カサネ Main Dining casane

季節を愛でる繊細なフレンチを提供する。 メインダイニング。食材本来の旨みを最大 限に引き出した繊細な味わいを。

Our main dining hall offers fine French in appreciation of the seasons. The delicate dishes highlight the natural flavors of the ingredients.

京会場

# Banquet Rooms

2018年3月、モダンにリニューアルオープンした大宴会場「KACHO 花鳥」、中宴会場「FUGETSU 風月」をはじめプライベートな小空間まで、人数やご用途にあわせてお選びください。

Choose from our banquet halls to fit your party and purpose, including our large banquet hall KACHO renewed in modern style in March 2018, medium banquet hall FUGETSU, and small private spaces.

### 宴会受付 Banquet Reservations

Tel 075-351-0513 (9:00~18:00)

